

唏花[ciɿxualzɿ]

咄界[sɿ<sup>4</sup>tɕiai<sup>4</sup>]

𧇗[cia<sup>1</sup>][xa<sup>1</sup>]

【拿|耙儿|谷子】用耙把稻谷抓得分散开。

【不要鸡去|】不要乱动某物，或不要随便去把某物抓散。

【账多了|不开】外债太多理不清楚或无法承受。

𧇗[ciao<sup>1</sup>]

【|铺盖】踢被子。

𧇗[cin<sup>3</sup>]

【|了耍】无聊，爱恶作剧。

【你莫|】你不要犹豫了。

𧇗[cin<sup>2</sup>]

【布|】布变得松松垮垮的。

𧇗[cy<sup>1</sup>]

【|眼】眼睛半睁半闭的。

𧇗[tai<sup>3</sup>][tai<sup>2</sup>]现多写作“逮”。

【|倒】抓住，逮住。

𧇗[t'ai<sup>1</sup>]

【|点棉花】往某物里塞点儿棉花。

𧇗[tan<sup>3</sup>]

𧇗[tan<sup>1</sup>]

【茶|】一种竹制有长柄的舀水用的器具。

SHI-TANG

唏花

SHI<sup>1</sup>-HUA<sup>1</sup>-Rĭ.

| | 兒 跌 倒

I nearly fell.

| | 兒 走 不 攏

I was almost unable to reach the place.

咄界

SHĭ<sup>4</sup>-CHIAI<sup>4</sup>.

銅 | |

brass hinges.

𧇗

SHIA<sup>1</sup> HA<sup>1</sup>.

拿 | 耙 兒 | 穀 子

bring the grain-rake and rake the grain on

不 要 雞 去 |

don't let the hens go and scrape it. [up.

賬 多 了 | 不 開

my debts are so many I cannot clear them

𧇗

SHIAO<sup>1</sup>.

給 他 一 |

give him a push.

| 鋪 蓋

throw off the bed quilt.

| 在 河 裏 頭

push it into the river.

𧇗

SHIN<sup>3</sup>.

| 了 耍

horse-play; practical joking.

你 莫 |

don't be boisterous.

𧇗

SHIN<sup>2</sup>.

布 |

the cloth is loosely woven.

𧇗

SHŭ<sup>1</sup>.

| | 眼

[sighted. bleared eyes; peering closely at, as if short-

𧇗

TAI<sup>3</sup> 2.

| 倒

to catch; catch him.

| 倒 人 沒 有

have you caught him or not?

𧇗

T'AI<sup>1</sup>.

| 點 棉 花

[a collar, pad or stuff it with a little cotton wool, as

𧇗

TAN<sup>3</sup>.

| 巴

a residuum from salt.

𧇗

TANG<sup>1</sup>.

茶 | |

a water-ladle made of bamboo.

( 613 )